32e ANNEE — N° 10. *Publication mensuelle.* Octobre 1938.

PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE - FONDÉE EN 1906

CYCLOTOURISME

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

LOCAL : Taverne "AU PRINCE DE GALLES" Rue Fossé-aux-Loups, 34 BRUXELLES

SECRETARIAT GENERAL : Rue de Moscou, 23. — Téléphone 37.11.87 Ouvert tous les jours ouvrables, sauf le samedi, de 19 à 21 heures.

TRÉSORERIE : Rue de la Victoire, 219. — Téléphone 37.37.88 Compte chèques postaux : Mr STOCK, 1472.12

Les articles signés n'engagent que leur auteur.

RÉFLEXIONS

Hâlés par le soleil et le grand vent, les poumons remplis de l'air pur des montagnes et du large, vous êtes rentrés de vacances, rapportant une merveilleuse provision de santé et de souvenirs.

Vous voilà tous revenus à Bruxelles et prisonniers à nouveau d'obligations intangibles. Cette liberté, cette tranquillité d'esprit, cette vie instinctive se sont éloignées et l'accomplissement machinal des rites s'ouvre à nouveau sur le spectacle de votre activité quotidienne.

Et cependant Bruxelles vous est apparu, à votre retour, comme une amie dont la grande et vraie amitié compte, prête à essayer de vous faire oublier cette mélancolie, ce spleen que le souvenir de vos récentes aventures vous fait conserver.

Allons, si vous l'acceptez, dans le domaine de l'illusion durant quelques instants et comparons ces richesses touristiques, ces montagnes, ces rivières, ces villes étrangères qui nous attirent à un grand salon où nous coudoyons un monde assez mélangé. Nous fréquentons cette maison depuis moult années, tous les invités se connaissent assez vaguement car nous fûmes souvent présentés au hasard fortuit d'une rencontre entre deux portes ; nous avons échangé des poignées de mains banales mais parfois, aussi, sur le rythme d'une czardas ou d'un jazz ou encore par le hasard d'un dîner, nous avons découvert l'harmonie d'un bras blanc, nous avons admiré le dessin d'une bouche, nous avons apprécié la grâce de cils recourbés, nous avons écouté très gravement des mots qui nous faisaient vibrer. Ces gestes gracieux, ces lignes merveilleuses dignes du ciseau de Michel-Ange ou du pinceau de Renoir ; ce lyrisme des mots, ces sourires qui transforment une rencontre fugitive parfois en une liaison éternelle, souvent en une très longue tristesse ; tout celà anime ces invités qui veulent extraire de ces heures brèves l'extase de la beauté et la griserie des sentiments.

Après avoir parcouru ce cycle des sensations ; vous vous retrouverez peut-être seul devant un whisky-soda ou autre cocktail au bar de la maison hospitalière et vous songerez à la petite amie modeste mais confiante qui vous attend, qui ignore cette vie trépidante et mondaine mais qui aime ses parcs, ses environs ruraux, ses avenues, sa rue, sa chambre où elle a rangé ses souvenirs d'hier et d'aujourd'hui ; ici ses livres préférés : Le Livre de San Michele, La Flûte de Jade, La Sonate de Kreutzer, Sur la Pierre Blanche, Omar Khayyam ; *là des photographies qu'il est agréable de revoir car la vie semble s'y amplifier et devenir beaucoup plus grande, ensuite ces objets hétéroclites, sans valeur mais dont on ne peut pas se défaire et encore ces lettres qu'on n'ose parfois plus relire mais que l'on devine. Vous vous rappellerez que, souvent, des journées qui étaient similaires à tant d'autres, vous avez été maussade en sa compagnie, vous vous êtes ennuyé et pour éteindre cette lassitude vous l'avez entraîné vers un cinéma, essayant d'oublier ce tran-tran routinier d'une liaison connue dans la fiction d'un film chimérique.*

Vous vous secouerez probablement en resongeant à ces choses qui, hier, vous paraissaient encore banales mais dont le souvenir dans cet instant d'isolement vous appa-

rait réconfortant et après un dernier coup d'oeil sur cette assemblée merveilleuse mais étrangère, polie mais indifférente, joyeuse mais inadaptable à vos sentiments intimes ; vous quitterez cet endroit étrange auquel vous avez souvent songé, durant ces soirées d'intimité où vous n'attendiez rien .....

Ce salon avec sa cohue d'invités, sa magie ensorcelante de la beauté aux multiples aspects ; ce sont tous les sites ravissants et splendides de France, d'Italie, de Suisse et d'ailleurs que vous avez désiré aller contempler durant vos vacances, que vous avez voulu voir durant ces semaines de détente annuelle. Voir des horizons nouveaux, exciter l'intérêt de vos sens par la découverte de l'inconnu car ceux de Bruxelles et de ses environs, vous les connaissez, ils vous laissent presque indifférents ; la petite amie qui vous reste fidèle, qui accepte vos moments de mauvaise humeur, votre esprit chagrin, votre impécuniosité : c'est Bruxelles, c'est votre ville qui est heureuse de vous revoir, qui vous accueille avec tendresse et qui essayera de vous faire passer un agréable hiver.

La farce est jouée a écrit Rabelais ; vous pourriez également émettre cette opinion en terminant la lecture de cet article ; permettez-moi, toutefois, de vous faire remarquer que j'ai uniquement visé ; en vous développant ces réflexions ; la satisfaction que l'on doit éprouver à retrouver son hôme, son cadre de vie intime, ses objets personnels après un voyage dans des contrées étrangères, fussent-elles admirables et idéalement belles.

Charles 'T SEYEN.

Séance mensuelle du lundi 3 octobre 1938

Nous vous prions d'assister à la séance mensuelle, qui aura lieu, *le lundi* 3 *octobre* 1938, à 20 h. 30' précises, au local, Taverne *Au Prince de Galles*, rue Fossé-aux Loups, 34, Bruxelles.

Ordre du Jour :

1. Lecture du procès-verbal de la dernière séance ;
2. Admission et présentation de nouveaux membres ;
3. Visite de la ville de Gand (dimanche 13-11-1938) ;
4. *Bal annuel du samedi* 19-11-1938 ;
5. Concours photographique (Exercice 1938) ;
6. Communications diverses.

Le Bureau du Comité central, se réunira, à son local, Taverne *Au Prince de Galles*, rue Fossé-aux-Loups, 34, *le lundi* 10 *octobre* 1938, *à* 21 *h.*

La Commission « Tourisme » se réunira au local précité, *le vendredi* 28 *octobre* 1938, *à* 20 *h.* 30'.

Prière d'adresser toute la correspondance au secrétariat-général, rue de Moscou, 23, Bruxelles.

Excursions cyclistes dominicales.

DIMANCHE 2 OCTOBRE 1938 (*Heure d'hiver*)

Section « Standard », (Cyclopromenade). — Réunion à 8 h. 15', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise). Forêt de Soignes, Wezembeek (arrêt à la Pêcherie) ; Sterrebeek, Hoogenbosch, Kortenberg, (pique-nique — promenade pédestre) ; Bois de Berthem, vallée de la Voer, Vossem (réunion intime à l'établissement *In het Kanon*) ; Tervueren. 60 kms. Pilote : M. L. Noé.

DIMANCHE 9 OCTOBRE 1938.

Section « Standard ». — Réunion à 10 h., (le départ est porté à cette heure à l'occasion des Elections Communales), entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise), drêve de Lorraine, Forêt de Soignes, Ferme des Sept Drêves (repos) ; La Hulpe, Genval (pique-nique) ; Malaise ; Overyssche, Duysbourg, Bois des Capucins, Notre-Dame-au-Bois (repos) ; Auderghem. 65 kms.

Pilote : M. R. Porta.

DIMANCHE 16 OCTOBRE 1938.

Section « Standard ». — Réunion à 8 h., place du Général Meiser, Kortenberg, Louvain (repos — pour les Dames : visite guidée du Musée Communal de Peintures et promenade dans la ville ; pour les Messieurs : visite guidée de l'Abbaye de Parc) ; Bierbeek (pique-nique) ; Forêt de Meerdael (repos) ; Rhode-Ste-Agathe, Huldenberg, Overyssche, Notre-Dame-au-Bois. 70 kms.

Pilotes : MM. A. Reynaerts et Rosier.

DIMANCHE 23 OCTOBRE 1938.

Section « Standard ». — Réunion à 8 h. 30', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise), Petite Espinette, Holleken, Rhode-St-Genèse, Sept-Fontaines (repos) ; Destelheide. Bois de Hal, Quarante Bonniers, Braine-le-Château, (pique-nique) ; Esschenbeek ; Grabbosch, Huyssinghen, Beersel, Linkebeek, avenue Van Bever. 60 kms.

Pilote : M. R. Remy.

DIMANCHE 30 OCTOBRE 1938.

Section « Standard ». — Réunion à 8 h., place Sainctelette, Meysse, Wolverthem, Merchtem (repos) ; Peisegem, Bois de Buggenhout (pique-nique) ; Baesrode, Termonde, Audegem, Gysegem (visite du Château) ; la vallée de la Dendre jusqu'Alost (repos) ; Assche, Berchem-Ste-Agathe. 80 kms.

Pilote : M. G. de Koster.

DIMANCHE 6 NOVEMBRE 1938.

Section « Randonneurs ». — « La Procession aux Chandelles » de Montaigu. — Réunion à 7 h., place Collignon, Dieghem, Haecht (repos) ; Werchter, Betecom, Aerschot, Montaigu (pique-nique) ; Becquevoort, Louvain (repos) ; Cortenberg, place du Général Meiser. 100 kms.

Pilote : M. R. Porta.

N.B. — Pour les membres, quittant Bruxelles, le samedi 5 novembre 1938 à 15 h., entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise) ; ils rejoindront l'Auberge de Jeunesse d'Assent-lez-Diest (logement).

Section « Standard ». — Réunion à 8 h. 30', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise). — Excursion dans la Forêt de Soignes (paysages d'automne).

Pilote : M. L. Noé.

Excursions cyclistes du samedi après-midi

Rendez-vous permanent à 14 h. 50', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise).

Samedi 1 octobre 1938. Ganshoren, Le cabaret « *Pie Lambic* ».

Samedi 8 octobre 1938, Le Kesterbeek.

Samedi 15 octobre 1938, Verrewinkel.

Samedi 22 octobre 1938, Terdelle.

Samedi 29 octobre 1938, La Woluwe.

Pilotes : MM. L. Noé et R. Remy.

Nyctocyclade.

Si la température le permet, une réunion nocturne sera organisée le jeudi 13 *octobre* 1938, à 20 h., entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise) pour effectuer une petite promenade cycliste dans la Forêt de Soignes (bel aspect de la Forêt à l'occasion de la pleine lune).

Pilote : M. R. Porta.

Avis

Le Service de rédaction du *P. M.* a tenu à réserver les colonnes de ce numéro à la gaieté et à la bonne humeur. Il espère que vous apprécierez cette intention à un moment où les évènements internationaux ne nous permettent pas d'être extrêmement gais, surtout lorsqu'on tourne le bouton de la radio et que l'on écoute Berlin ou Prague. Préférons le rire aux larmes et tâchons d'échapper à cette vague de pessimisme.

LIBRES OPINIONS

Lettre ouverte à Monsieur X., collaborateur de la Revue officielle du Cyclo-Camping Club d'Anderlecht.

J'ai lu, avec un réel étonnement, votre rubrique dénommée « Libres Opinions », insérée dans votre numéro 4 du mois de septembre 1938 et j'y ai, tout spécialement, noté le paragraphe suivant :

« Nous ne parlerons pas de ceux qui viennent aux con-
» centrations en effectuant plus de la moitié du parcours
» en chemin de fer et qui, avec une allure de matamore
» viennent ferrovièrement signer le livre d'or. Heureuse-
» ment, cette fois il n'y avait pas de coupes à gagner ».

Son esprit critique et son style acidulé m'auraient laissé particulièrement indifférent et je n'aurais retenu de cette lecture qu'une désillusion : ayant toujours crû qu'il n'y avait que des amis du *Pégase* parmi les dirigeants du C.C.C.A. et que les rivalités ridicules de

groupes et de clans étaient exclues des milieux cyclotouristiques.

Mais devant me placer sur le plan : insinuations malicieuses à l'égard du « *Pégase* » ; mes amis du cercle pouvaient considérer ce silence comme un camouflet et ils avaient parfaitement raison de juger que cette opinion, certes, libre dépassait les limites de la bienséance.

Je vous informe, conséquemment, de ce que je n'accepte pas les propos déplaisants et grossiers d'un monsieur qui n'a pas le courage de signer un semblable « papier ».

Je n'accepte point votre argumentation ironisant nos membres qui, ayant répondu à l'appel de la F.B.C. pour rejoindre Bréda, ont effectué ce déplacement avec une autre conception cyclotouristique que la vôtre. En effet, jugeant le trajet Bruxelles-frontière néerlandaise quelconque et dénué d'intérêt ; ils ont préféré prendre un train matinal pour atteindre rapidement Turnhout ; ce qui leur permettait, durant deux journées, de parcourir une région attrayante et caractéristique de la Hollande méridionale. Il serait intéressant de connaître l'itinéraire effectué par votre groupement durant les journées des 14 et 15 août afin de pouvoir en comparer la valeur touristique.

Il n'a, d'ailleurs, jamais été établi que l'organisation d'une Concentration fédérale subordonnait l'obligation, même morale, d'effectuer un itinéraire sans chemin-de-fer pour atteindre l'endroit désigné.

Pégase n'est point partisan d'organiser des excursions avec le concours du chemin-de-fer (surtout depuis l'augmentation excessive des tarifs pour l'enregistrement des vélos) ; néanmoins, durant les fêtes de Pâques, Pentecôte et Assomption ; il désire aller le plus loin possible ; pouvoir prospecter des contrées pittoresques que les excursions dominicales ne lui permettent pas d'atteindre.

Enfin, je n'accepte point ce terme méprisant de «matamore » que vous employez à l'intention des membres du *Pégase*. C'est vulgaire, c'est maladroit, Monsieur X., et quand on a l'honneur de collaborer à un périodique qui ne veut pas être une feuille de chantage ou de polémiques ; on choisit mieux son vocabulaire ; on sélectionne les termes employés ; sinon on risque de s'attirer des rispostes de gens qui connaissent la valeur exacte des mots.

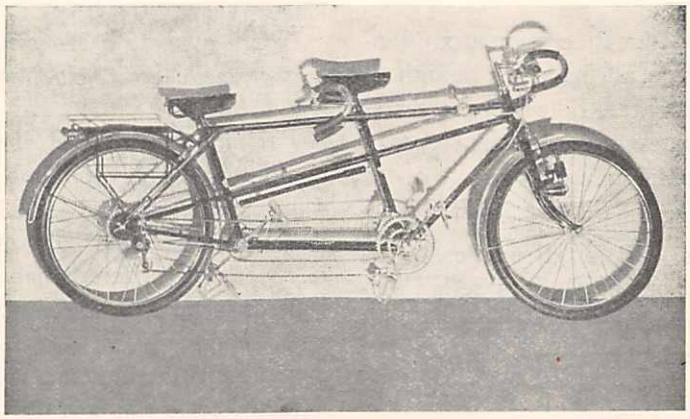
Sachez que *Pégase* est un groupement homogène, bien équilibré et si les membres se rendent nombreux aux concentrations fédérales, c'est par esprit amical et non pour y remporter des coupes.

Lisez mon dernier article « Concentrations » et vous connaîtrez mon avis sur ce type de récompenses dont je n'ai jamais approuvé la formule.

Pégase se place au-dessus de ces rabattages mesquins ;

Cycles " ALBATROS "

VAINQUEURS
TOUTES CATÉGORIES
DU
CONCOURS DE MACHINES DE TOURISME,
ORGANISÉ PAR
LA FÉDÉRATION BELGE
DU CYCLOTOURISME



CONSTRUCTEURS DEPUIS
1895

ONT
RÉNOVÉ EN BELGIQUE
LA CONSTRUCTION DU
VÉLO ET DU TANDEM
DE TOURISME

Éts L. van GOITSENHOVEN s. a.

Rue de Laeken, 103, BRUXELLES ø Téléphone 17 01 78 (5 lignes)

RAYON SPÉCIAL D'ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES POUR LE CYCLOTOURISME

aucune pression n'est exercée parmi nos membres pour assister à nos réunions ni aux concentrations et, cependant, jusqu'à ce jour c'est *Pégase* qui a toujours remporté, au classement numérique, la première place. Ce n'est pas quand un cercle connaît sa force ; sait qu'il peut compter sur ses effectifs ; qu'il faut prendre des airs de « matamore » et si je relève l'emploi de ce terme c'est pour vous signaler qu'il témoigne, de la part de son auteur, d'un état d'esprit peu qualifiable.

Monsieur X., j'aurais pu m'appuyer sur l'art. 13 du Décret Royal du 20-7-31 sur la Presse pour exiger un droit de réponse dans les colonnes du périodique auquel vous apportez votre collaboration mais je ne désire point vous donner la satisfaction de vous imaginer un personnage aussi important. Envoyez-moi votre carte ; faites-moi savoir que votre vrai nom est Durand ou Tartempion ; alors mes amis du *Pégase* et moi-même, nous pourrons, peut-être, conseiller au Conseil de Rédaction de l'organe officiel du C.C.C.A. de mieux choisir ses collaborateurs si, évidemment, il entre dans son désir d'élever la valeur de ses sommaires et d'abandonner cette critique malsaine et banale présentée sous le couvert de l'anonymat.

Croyez, cher Monsieur X., à mes sentiments distingués.

Charles 'T SEYEN.

Grand Bal Annuel

(Samedi 19-11-1938).

Nous espérons que vous assisterez à cette réunion annuelle qui sera rehaussée d'intermèdes de premier ordre et d'une organisation particulièrement soignée. Vous pourrez témoigner, par votre présence, de la sympathie que vous éprouvez à l'égard de la société et nous vous remercions, à l'avance, de l'aide que vous pourrez apporter au succès financier de cette manifestation, en assurant le placement des cartes que nous vous avons remis en dépôt. Veuillez noter qu'un service de location de tables est ouvert, en permanence, rue de Lesbroussart, 112. (Tél. 48.73.32) : frs 5.— par table. Les tables louées et non occupées à 10 h. 15', pourront être mises à la disposition des personnes se trouvant dans la salle.

Visite de Gand

(Dimanche 13-11-1938).

Poursuivant son programme de faire connaître à ses membres les trésors artistiques du pays ; le cercle *Pégase* organise ce 13 novembre prochain, une excursion mixte (vélo ou chemin-de-fer au choix des membres) ayant pour objectif une visite de *Gand*. Aucune ville de Belgique ne possède autant de monuments remarquables et vers le milieu du XVIe siècle, elle fut une des villes les plus importantes de la chrétienté. Une visite de *Gand* ne peut manquer d'impressionner fortement le visiteur et pour lui permettre d'en retirer un souvenir durable et intéressant il est bon de sélectionner la visite des principales curiosités de l'ancienne cité du Ruwaard Jacques van Artevelde. *Pégase* consacrera son voyage du 13-11-1938 à visiter le Musée de la Byloke, décor monastique resté intact, avec son célèbre pignon et les peintures murales de son immense réfectoire du XIVe siècle ; le Château des Comtes, saisissante évocation de la vie féodale, vieille forteresse avec ses sombres murailles, son imposant donjon, ses oubliettes et enfin les ruines de l'Abbaye de Saint-Bavon dont le pittoresque est plein de charme. Nos membres s'intéresseront certainement à cette visite d'une ville dont Charles-Quint, qui y est né, disait « qu'il pouvait placer Paris dans son Gand ».

COURRIER D'AFRIQUE

Voici un an, le 8 octobre, que j'ai quitté la Belgique. Du quai d'Anvers, quelques bons camarades du Pégase m'adressaient leurs derniers adieux alors que le « Thysville » m'emportait vers des cieux plus cléments.

Un an, déjà, que je n'ai plus savouré une bonne gueuze de chez nous. (Je ne veux pas me plaindre, en songeant qu'il y a 7 ans, que Marc rêve d'une demi-Aerts ...).

Cependant, je ne suis pas resté dans l'ignorance de tout ce qui se passe dans le monde cyclotouristique. Grâce à « *Pégase Magazine* », il m'est permis de suivre tous les itinéraires et revivre ainsi quelques belles randonnées faites au sein du cercle. J'y trouve aussi des comptes rendus d'excursions en des coins que j'ignore. Le bulletin de la F.B.C. me donne les détails des concentrations successives, ainsi que d'intéressants conseils techniques qu'il est toujours utile de connaître, même, au cœur de la brousse africaine.

La correspondance privée de mes meilleurs amis (quelques fois agrémentée de vivantes photos) me tient, en outre, au courant des détails personnels, souvent pleins d'humour, que l'on ne peut évidemment consigner dans les bulletins.

Enfin, il y a le « Courrier d'Afrique » et ... ce n'est pas le moins pittoresque. Peu après mon départ, l'excellent copain Victor Offermans eut l'ingénieuse idée de former un courrier collectif.

Au hasard d'une rencontre, au cours d'une excursion ou encore à l'issue de la séance mensuelle, certains camarades griffonnent « ex abrupto » une série d'impressions aussi spontanées que disparates. Ces quelques phrases écrites au petit bonheur, suivant l'humeur et le tempérament de chacun ; variant encore au gré du temps maussade ou ensoleillé de notre Belgique, me mettent bien dans l'ambiance du Cercle.

Le « Courrier d'Afrique » devient d'ailleurs de plus en plus important. Le dernier, que j'ai reçu, ne comportait pas moins de 18 textes signés, dont certains couvraient presque toute une page. Aussi, c'est une réelle joie pour moi de recevoir ces notes diverses auxquelles je réponds avec le plus grand empressement.

Je n'espérais guère autant de marques de sympathie de la part de mes amis cyclotouristes. Ceci dément le vieil adage qui dit : « Loin des yeux, Loin du cœur ». Marc, l'incorrigible sceptique, en a été heureusement surpris et touché. Aussi, c'est un futur Pégaseux, garanti sur facture !!! Avant de cesser, je veux remercier tous mes camarades pour cette joie qu'ils nous donnent dans notre charmante solitude, et particulièrement Victor, qui est l'auteur de cette belle initiative. Ceci prouve amplement n'est-il pas vrai, qu'au cercle « *Pégase* » la camaraderie n'est pas que superficielle, elle est profonde et sûre.

Mady.

Un Sketch rapido-linguo-cyclo-touristique

Loulou (gentille brunette de vingt-trois printemps). Dis, Pierrot, toi qui es, déjà, allé en Hollande ; tu crois que nous ne serons point ennuyés, dimanche prochain. à Bréda pour nous faire comprendre. Celà doit être gênant de parcourir une contrée dont on ne comprend pas la langue.

Pierrot (mari de Loulou, joli garçon de vingt-cinq ans, physique à la Clark Gable). — D'abord, comment peux-tu émettre de semblables craintes, toi qui est née rue de Ransfort à Molenbeek, d'une charmante maman ....

L. — Pas d'insultes, Pierrot, sinon je vais monter sur mes chevaux arabes.

P. — Monte plutôt sur notre tandem et laisse-moi te dire qu'alors que tes parents parlent toujours le flamand .....

L. — Celà n'est pas la même chose, tu sais !

P. — Evidemment, il y a des nuances ; ainsi tu verras sur la route belge, en approchant de la frontière des poteaux avec le mot « *Tol* » et dès que tu seras chez nos voisins néerlandais, les poteaux mentionneront le mot « Douane ».

L. — Oie ! Oie ! ça c'est drôle, hein !

P. — En Belgique, tu verras, dans les villages flamands, le mot « Rykswacht ».

L. — Qu'est-ce que c'est celà, Pierrot ?

P. — C'est la Gendarmerie Nationale mais chez les Hollandais, celà s'intitule « Maréchaussée ».

L. — Oie ! Oie ! çà c'est drôle, hein !

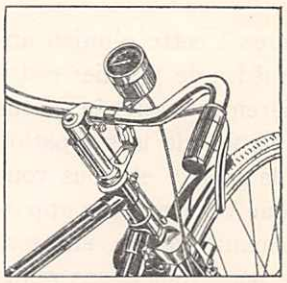
P. — Oui, tu ne peux pas t'imaginer comme la langue néerlandaise est facile. Ainsi chez nous, on dit : « statieoverste », là-bas « stationchef » ; ici « richting », là-bas « directie » ; ici « bureel », là-bas « bureau » ; ici « nieuwigheden magazijn », là-bas « magasin de nouveautés » ; ici « « tea-room », là-bas « salon de thé » ; ici « koffie », là-bas « café » ; ici « spijszaal », là-bas « buffet » ; ici « lavatory », là-bas « toilette ».

L. — Oh ! çà sera facile ; je ne devrai rien demander pour aller ... me poudrer.

P. — Même la devise néerlandaise est facile à comprendre « Je maintiendrai », alors que la nôtre, tout-au-moins dans la partie flamande de la Belgique est « Eendracht maakt macht ».

L. — Oh ! Pierrot, comme tu sauras parler facilement pendant notre séjour en Hollande.

COMPTEURS " SMITH'S "

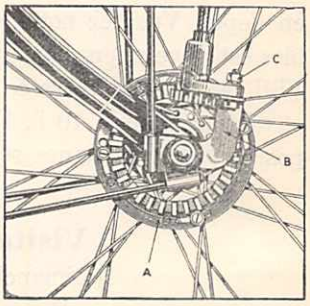


Pour la Bicyclette un **Compteur** avec **Indicateur de vitesse** et **Totalisateur kilométrique**

Appareil de **qualité** se plaçant au guidon.

En vente chez tous les marchands de cycles.

PRIX : 125 FRS.



AGENTS GÉNÉRAUX : **DEWITTELEIR & KEPPENS**
Chaussée de Waterloo, 641 à 645, Bruxelles
Téléphone : 44.48.63 (2 lignes).

P. — Ce qui me paraît plus compliqué dans cette excursion de Bréda ; c'est la manipulation de l'argent hollandais.

L. — Pourquoi, Pierrot, cette manipulation, comme tu dis, est plus difficile ? leur argent est-il plus lourd que le nôtre ?

P. — C'est sa valeur qui est différente, car alors qu'avant-guerre, le florin valait frs 2.10, maintenant il correspond à frs 16.40 approximativement de notre monnaie ; le florin se divise en cents et il y a des pièces de 50, 25, 10 cents .....

L. — Oh ! arrête, Pierrot, celà est beaucoup trop compliqué pour moi ; d'ailleurs celà ne m'intéresse pas, puisque c'est toi qui paiera nos achats.

P. — D'accord, mais tu me laisseras aussi, dans ce cas, le soin de commander.

L. — (avec un sourire). Pour une fois, tu pourras commander tout seul. On ne va tout-de-même que deux jours en Hollande.

Rideau.

Le Cabotin.

Histoire de Contrôleurs

Il y a toute une variété de contrôleurs : le contrôleur de tramways, le contrôleur des contributions, le contrôleur des Wagons-Lits et aussi le contrôleur de ... brevets.

Nous sommes au rond-point de la rue de la Loi, il est six heures du matin. Dans la fraîcheur matinale de cette journée de septembre, une vingtaine de braves cyclotouristes étaient sacrés « contrôleurs » par le distingué Monsieur Demol, grand maître de cérémonies et organisateur du Brevet de la F.B.C. Chacun recevait ses instructions avec cette joie qui caractérise le cyclotouriste avide d'aventures.

Aux exhortations de l'aimable président van Ommeslaghe, voici la caravane des contrôleurs les plus éloignés qui se met en route dans la direction de Gembloux, pour rejoindre les postes qui leur étaient assignés.

Ils étaient huit, et afin de dépister la vigilance de certains concurrents trop curieux, ils s'en allèrent par Auderghem ; quand, ô désastre !!, ils virent apparaître au seuil de la porte du bistrot du coin la haute silhouette d'un concurrent qui, émule de « Gargantua » se délectait devant un copieux déjeuner.

Et c'est à l'allure de « cyclopromeneurs » que nous atteignons Wavre une heure après notre départ. Encore quelques minutes et nous voilà à Gembloux ; chose curieuse, le passage à niveau n'est pas fermé. Cependant une inquiétude mortelle s'empare de notre groupe, un des nôtres n'est plus avec nous ; on s'interroge, pour la dernière fois, on l'avait vu au départ de Bruxelles, pompant désespérément dans un pneu récalcitrant. Au bord de la route, on délibère, le dernier devra assumer son poste, ou bien le bel édifice construit par l'organisateur du brevet s'écroulera au milieu des cris hostiles et des lamentables protestations des concurrents. On n'ose y penser. Nous sommes repartis et voilà que sous le beau et chaud soleil, notre caravane fond lentement jusqu'au moment où elle sera réduite à un seul malheureux qui se rendra vers ses destinées.

Nous sommes tous en place. Il y a le brave Van Oostenryck qui « tel un grenadier de la garde » s'est embusqué dans un fossé, à l'ombre de la Chapelle-Dieu, prêt à bondir sur le premier arrivant. Plus loin, Lauwers joue au grand Seigneur, sous le portail du château de Mazy, trônant sur un siège genre « camelotte » qui bientôt le déposera sur le gravier.

Dans la superbe vallée de l'Orneau, l'antique Ferme de Falnuée avait été réquisitionnée pour abriter notre troisième compagnon qui avait pour mission de veiller au carrefour, parmi une basse-cour qu'il avait mis en révolution. Un autre était posté à la gare de Jemeppe-Froidmont et pouvait tout à loisir regarder passer les trains. Le suivant, qui avait fait le voyage sur son pilier de selle, par suite de la perte du chariot de celle-ci, eut la bonne fortune d'attendre les concurrents, confortablement installé, dans un club de la *Taverne du Nord*, à Fosse. Quant au suivant, s'il eut le plaisir de se désaltérer à volonté au café-contrôle de Sart-Saint-Laurent, il eut aussi la bande joyeuse des concurrents à neutraliser pour le pique-nique. Pendant ce temps, le malheureux solitaire avait pris possession du poste du disparu et stoïquement devant un café et un délicieux cramique, il attendait les chevaliers de la route. Il rêvait aux joies de l'existence et particulièrement à celles du cyclotourisme, quand, soudain, tel un lion bondissant, le titulaire officiel, le disparu, l'enfant prodigue, comme vous voudrez l'appeler, se trouve devant lui, l'émotion l'empêche de parler. Enfin il se calme « Heureusement, dit-il, je suis encore exact au rendez-vous » et il raconte son Odyssée. « Je vous suivais lorsqu'aux environs de Gembloux, j'ai rencontré un contrôleur inconnu qui me tint les propos suivants :

« Je suis désigné pour le Domaine de Soye, je ne connais pas celà, pouvez-vous me renseigner ? »

— Non, dis-je, je ne connais pas celà non plus !!!

— Allors, allons-y ensemble ?

Et ils se mirent à la recherche de l'endroit désigné, ils

le trouvèrent mais l'heure avançait imperturbablement et c'est pourquoi j'avais devant moi un homme transformé en bassin de natation qui, en prenant un « raccourci » avait fait un détour de 15 kilomètres.

Nous avions tous gesticulé, peiné, transpiré, mais nous occupions nos postes à l'heure dite pour le passage du premier concurrent. Je ne sais si ceux-ci étaient en retard sur l'horaire prévu ou si l'organisateur nous avait donné des heures « attrape » pour avoir tous ses apaisements quant à notre présence aux différents contrôles ; mais il est une chose évidente, c'est que notre premier « candidat » est arrivé une heure et demi après l'heure dite.

Nous fûmes cependant bien récompensés de nos peines en dégustant le soir à Ohain, de bonnes frites en compagnie de tous les joyeux amis cyclotouristes de la F.B.C. Vivement les prochains contrôles !!!

L'Ardennais.

Adresses recommandées

TENTES VAN CALCK, 46, rue du Midi, Bruxelles

Toutes les spécialités pour tous les sports. Camping — Tourisme — Cyclisme — Tennis — Natation — Plage, etc. Vêtements — Chaussures — Accessoires. Forte remise aux membres du « *Pégase* ».

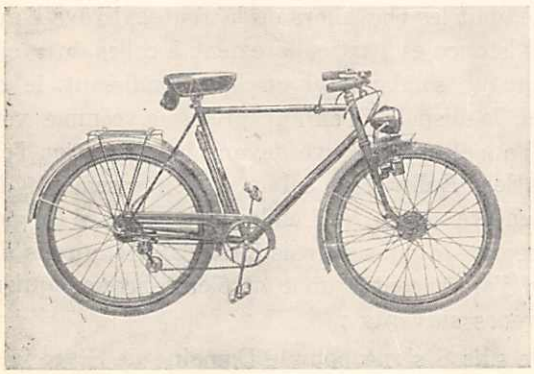
AVIS IMPORTANT AUX CYCLISTES

LA METROPOLE, Cie d'Assurances, Bruxelles, rue Ducale, 21, traite aux meilleures conditions de polices et de primes, toutes assurances *cycles* (Omnium tandems et vélos), *incendie, accidents, vol* et *bris de glaces*. S'ad. : M. ROQUET, agent général, (membre du Cercle), rue de Hennin, 90, Bruxelles.

THOMANN

La Maison du Cyclotouriste

M. BAIX, 28, boulevard Baudouin, BRUXELLES



Le plus beau choix de vélos cyclotouristes et tandems

— TOUTES LES SPÉCIALITES EN MAGASIN —

Remise de 10 % sur le tarif régulier aux membres du cercle.

FACILITES DE PAIEMENT.

AU PROGRÈS

A. ROLLUS, 31-33, rue du Midi, Bruxelles

Tout équipement pour cyclistes et campeurs. Imperméables — Culottes — Gabardines. 10 % de remise aux membres du Cercle « *Pégase* ». — On accepte les bons d'achat.

CAMPING. Rue de la Presse, 15, Bruxelles

Tout matériel et accessoires.
Les plus bas prix. Les plus fortes remises.

HARKER'S SPORTS, 51, rue de Namur, Bruxelles

Matériel de Camping et accessoires. Spécialité de tentes légères pour cyclistes. Remises importantes aux membres du *Pégase*, sur présentation de la carte de membre.

SOBRUCO, 79-81, quai de l'Industrie, Bruxelles

Charbons et cokes, qualité et poids garantis.
Représentant : F. LEVAQUE (membre du Cercle).
Chaussée de Vleurgat, 104, Ixelles.
Tél. 21.00.00 (Sobruco), 48.50.94 (privé).

CYCLES VAN HAUWAERT, 32, boulev. Boudouin

Demandez nos prix spéciaux offerts exceptionnellement à tous les membres du *Pégase* (se munir de la carte de membre).

P. VAN DER VEKEN, fabricant, 29, rue Souveraine, Ixelles-Bruxelles

TENTES en tissu imperméabilisé, à partir de 45 frs.

Imp. Reynaert-Van Deun, rue Frœbel, 9, Brux. — Tél. 12 78 05.